ECLARIO

Benutzerhandbuch

Eclario Spiegel — alles, was Sie wissen müssen

November 2026 · eclario.eu

Inhalt

1. Erste Schritte

2. Ihr Eclario-Konto

3. Kopplung und WLAN

4. Die Tasten des Spiegels

5. Steuerung über die App

6. Intelligente Beleuchtung

7. Software-Updates

8. Fehlerbehebung

9. Maße und Montage

10. Garantie und Service

1. Erste Schritte

Willkommen bei Eclario. Ihr Spiegel verbindet Glas mit einstellbarem weißem Licht, Touch-Tasten und Klimasensoren — alles steuern Sie entweder direkt am Spiegel oder über die Eclario-App auf Ihrem Telefon.

Was ist in der Verpackung

- **Der Spiegel** — je nach Ausführung Ihres Spiegels hat er ein Frontlicht (das Sie anstrahlt), ein Hintergrundlicht (ein stimmungsvolles Leuchten hinter dem Spiegel) oder beides. Jedes Licht hat seine eigene Touch-Taste seitlich am Spiegel, im Rahmen integriert.
- **Die Kopplungskarte** — eine Karte mit einem QR-Code. Diese Karte ist der Schlüssel zu Ihrem Spiegel: Wenn Sie sie in der Eclario-App scannen, wird der Spiegel mit Ihrem Konto verknüpft. **Bewahren Sie sie auf** — Sie brauchen sie wieder, falls der Spiegel einmal den Besitzer wechselt.
- Das Netzteil und die Anleitung — Kapitel 9 erklärt, wie der Spiegel an die Wand kommt.

Was Sie brauchen

- Ein Telefon mit installierter **Eclario-App** und eingeschaltetem **Bluetooth**.
- Ein **WLAN im 2,4-GHz-Band** zu Hause (fast jeder Heimrouter bietet eines). Darüber spricht der Spiegel mit der App.

Einrichtung in vier Schritten

1. **Spiegel montieren und an den Strom anschließen.** Er startet von selbst; das Licht bleibt aus, bis Sie es benutzen.
2. **Eclario-App installieren und ein Konto erstellen** (Kapitel 2).
3. **Kopplungskarte in der App scannen.** Der Spiegel wird sofort mit Ihrem Konto verknüpft (Kapitel 3).
4. **Spiegel mit Ihrem WLAN verbinden** — die App führt Sie über Bluetooth hindurch (Kapitel 3).

Das war's. Die Touch-Tasten funktionieren vom ersten Moment an, noch bevor der Spiegel online ist — WLAN bringt Fernsteuerung, aktuelle Klimawerte in der App und Software-Updates, die Sie per App installieren (Kapitel 7).

Ein Spiegel, der immer funktioniert

Eines sollten Sie von Anfang an wissen: **Die Tasten und das Licht hängen nie vom Internet ab.** Fällt Ihr WLAN aus, funktioniert der Spiegel am Glas genau wie zuvor — nur die App-Funktionen warten, bis er wieder online ist.

2. Ihr Eclario-Konto

Der Spiegel gehört zu einem Eclario-Konto — Ihrem. Mit dem Konto meldet sich die App an, und daran hängen Ihr Spiegel, seine Einstellungen und seine Messwerte.

Konto erstellen

Öffnen Sie die Eclario-App und wählen Sie **Sign up** (Registrieren). Ein Konto können Sie auf drei Arten erstellen:

- **E-Mail und Passwort.** Geben Sie Ihren Namen, Ihre E-Mail-Adresse und ein Passwort mit mindestens 8 Zeichen ein.
- **Weiter mit Google.**
- **Weiter mit Apple** (auf dem iPhone).

Anmelden

Verwenden Sie dieselbe Methode wie bei der Registrierung. Haben Sie sich mit Google oder Apple registriert, nutzen Sie diese Schaltfläche — es ist jedes Mal dasselbe Konto.

Passwort vergessen?

Wählen Sie auf dem Anmeldebildschirm **Forgot password** (Passwort vergessen) und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein. Sie erhalten eine E-Mail mit einem Link; öffnen Sie ihn auf Ihrem Telefon, können Sie in der App ein neues Passwort festlegen.

Aus Sicherheitsgründen sieht die Bestätigung gleich aus, egal ob zu dieser Adresse ein Konto existiert — ein Tippfehler in der E-Mail bedeutet also einfach, dass keine E-Mail ankommt.

Abmelden

Öffnen Sie in der App den Tab **Profile** (Profil) und wählen Sie Abmelden. Ihr Spiegel arbeitet eigenständig weiter; nach der erneuten Anmeldung ist alles wieder da.

Konto löschen

Ebenfalls im Tab **Profile**. Hat Ihr Konto ein Passwort, fragt die App zur Bestätigung danach. Nach 30 Tagen ist die Löschung endgültig: Bis dahin funktioniert Ihr Konto wie gewohnt, und der Tab **Profile** zeigt das Datum der endgültigen Löschung und die Schaltfläche **Cancel deletion** (Löschung abbrechen). Nach Ablauf der 30 Tage werden Ihre Daten aus Eclario entfernt und Ihre Spiegel entkoppelt (Kapitel 3): Jeder Spiegel vergisst Ihr WLAN, und sein Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsverlauf wird gelöscht; Tasten und Licht funktionieren auch ohne Konto weiter. Bewahren Sie die QR-Karte auf: Sie oder der nächste Besitzer brauchen sie zum erneuten Koppeln und starten mit den Werkseinstellungen.

3. Kopplung und WLAN

Die Kopplung verknüpft den Spiegel mit Ihrem Konto. Sie braucht einen Scan der Kopplungskarte — und falls der Spiegel noch nicht online ist, direkt danach eine kurze WLAN-Einrichtung.

Spiegel koppeln

1. Tippen Sie in der App auf **+**, um einen Spiegel hinzuzufügen.
2. **Geben Sie zuerst einen Namen ein** — zum Beispiel „Bad“ — die App fragt nach dem Namen, bevor sie scannt.
3. **Scannen Sie den QR-Code auf der Kopplungskarte** mit dem Scanner der App (beim ersten Mal bittet die App um Kamerazugriff).

Der Spiegel gehört Ihnen **sofort** — er muss dafür weder eingesteckt noch online noch in der Nähe sein. Er erscheint direkt in der App; solange er noch nicht online ist, ist er als **Waiting for connection** (wartet auf Verbindung) markiert, bis Sie die WLAN-Einrichtung unten abschließen.

Ein paar Dinge, die man wissen sollte:

- **Die Karte ist der Schlüssel.** Wer sie zuerst scannt, wird Besitzer des Spiegels; danach nützt die Karte niemandem mehr. Bewahren Sie sie auf wie einen Ersatzschlüssel.
- **Scannen Sie die Karte mit der Kamera des Telefons** (statt mit der App), öffnet sich eine Seite auf eclario.eu, die Sie zur App weiterleitet — die Kopplung selbst passiert immer in der App.
- **Ein Spiegel kann nur einen Besitzer haben.** Meldet die App, dass der Spiegel bereits mit einem anderen Konto gekoppelt ist, muss dieser Besitzer ihn zuerst entkoppeln. Erreichen Sie ihn nicht, setzen Sie den Spiegel direkt am Spiegel mit zehn schnellen Tipps zurück (siehe unten).
- **Karte verloren?** Wenden Sie sich an Eclario über eclario.eu/contact.

Spiegel mit dem WLAN verbinden

Bei einem Spiegel, der noch nicht online ist, geht die App nach dem Scan direkt in die WLAN-Einrichtung über (Sie können sie auch später erledigen — die Karte des Spiegels in der App bietet **Connect to Wi-Fi** an, solange er wartet).

1. **Stellen Sie sich in die Nähe des Spiegels** — dieser Schritt läuft über Bluetooth, das nur wenige Meter reicht.
2. Die App findet Ihren Spiegel und zeigt die **WLAN-Netzwerke, die der Spiegel sieht**, mit Signalstärke.
3. Wählen Sie Ihr Netzwerk und **geben Sie dessen Passwort ein**.
4. Die App bestätigt, sobald der Spiegel verbunden und online ist.

War das Passwort falsch oder das Netzwerk nicht erreichbar, sagt Ihnen die App genau das — versuchen Sie es einfach noch einmal. Ein falsches Passwort wird nie auf dem Spiegel gespeichert.

WLAN später wechseln

Neuer Router oder neues Passwort? Ist der Spiegel noch **online**, öffnen Sie ihn in der App, gehen Sie in seine Einstellungen und wählen Sie im Abschnitt **Network** (Netzwerk) den Punkt **Change Wi-Fi** (WLAN ändern). Dieselbe Netzwerkauswahl läuft noch einmal, über Bluetooth, in der Nähe des Spiegels. Klappt es mit dem neuen Netzwerk nicht, kehrt der Spiegel von selbst zum vorherigen zurück.

Der Abschnitt Network zeigt außerdem, in welchem Netzwerk der Spiegel ist und wie stark sein Signal ist.

Wenn der Spiegel gar nicht mehr online kommt

Ist das gespeicherte Netzwerk des Spiegels verschwunden — Sie sind umgezogen oder der Router wurde ausgetauscht — kann die App ihn nicht mehr erreichen, um den Wechsel zu starten. Die Rettung passiert am Spiegel:

1. **Halten Sie eine beliebige Touch-Taste am Spiegel etwa 10 Sekunden lang gedrückt.** Das Licht dimmt dabei — das ist die normale Dimm-Geste, die Sie später mit einem Tippen rückgängig machen — und zwischendurch scheint die Taste kurz nichts zu tun. Das ist so gewollt; halten Sie weiter.
2. Nach 10 Sekunden **beginnen die Tasten blau zu pulsieren** (die Taste unter Ihrem Finger leuchtet dauerhaft blau, bis Sie loslassen): Der Spiegel wartet jetzt 5 Minuten lang über Bluetooth auf ein neues Netzwerk.
3. Öffnen Sie in der App die Einstellungen des Spiegels → **Network** → **Change Wi-Fi** und wählen Sie das neue Netzwerk wie gewohnt.
4. Sobald er verbunden ist, hört das Pulsieren auf. Sonst ändert sich nichts — der Spiegel bleibt Ihrer, mit allen Einstellungen.

Das Pulsieren endet auch, wenn die 5 Minuten abgelaufen sind — das blaue Pulsieren bedeutet genau eines: Der Spiegel hört gerade zu. Während das blaue Pulsieren läuft, pausiert diese Taste ihre normale Lichtsteuerung; jede andere Taste funktioniert wie gewohnt. Um abzubrechen, ohne die 5 Minuten abzuwarten, halten Sie **dieselbe** Taste erneut 10 Sekunden lang. Solange Sie sie halten, leuchtet sie dauerhaft blau — das heißt nur, dass der Spiegel Ihren Finger erkennt, nicht, dass das WLAN verbunden ist. Nach 10 Sekunden hört das Pulsieren auf: Das Fenster ist geschlossen. Lassen Sie früher los, pulsiert die Taste einfach weiter.

Spiegel auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sie geben den Spiegel weiter oder möchten ganz von vorn beginnen? Sie können ihn direkt am Spiegel zurücksetzen — ohne App und ohne Konto:

1. **Tippen Sie zehnmal schnell hintereinander auf ein und dieselbe Touch-Taste**, etwa zweimal pro Sekunde, wie ein Klopfen an der Tür. Das Licht kann bei den ersten Tipps umschalten oder die Farbe wechseln — das ist normal.
2. Beim zehnten Tipp **blinken alle Tasten dreimal rot**. Das ist die Bestätigung: Der Reset ist angenommen, Sie können den Finger wegnehmen.

3. Der Spiegel entfernt sich aus Ihrem Konto, vergisst Ihr WLAN und startet als fabrikneuer Spiegel neu. In der App verschwindet er aus Ihrer Spiegelliste. Was Sie aus der App gesendet haben und den Spiegel noch nicht erreicht hat, wird verworfen. Auch der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsverlauf des Spiegels wird gelöscht, damit der nächste Besitzer ihn nie zu sehen bekommt. Bis er wieder gekoppelt wird, behält er sein bisheriges Lichtverhalten.
4. Um ihn wieder zu verwenden — Sie selbst oder der nächste Besitzer — koppeln Sie ihn wie einen neuen Spiegel: QR-Karte scannen und WLAN einrichten (Anfang dieses Kapitels). Er startet mit den Werkseinstellungen.

Hat der Spiegel in diesem Moment kein Internet, setzt er sich trotzdem sofort zurück und verlässt Ihr Konto, sobald er das nächste Mal online ist — bis dahin bleibt er in Ihrer Liste. Eine Pause von mehr als etwa einer halben Sekunde zwischen den Tipps lässt die Zählung von vorn beginnen, sodass gewöhnliches Tippen und Doppeltippen nie versehentlich zu einem Reset führen.

Entkoppeln

Legen Sie zuerst die QR-Karte bereit und geben Sie sie dem nächsten Besitzer: Ohne sie lässt sich der Spiegel nur über Eclario wieder koppeln. Öffnen Sie dann die Einstellungen des Spiegels in der Eclario-App, wählen Sie **Unpair mirror** (Spiegel entkoppeln) und bestätigen Sie. Kein Zugriff auf die App? Setzen Sie ihn stattdessen direkt am Spiegel zurück (siehe oben).

Der Spiegel verlässt Ihr Konto und vergisst Ihr WLAN; Tasten und Licht funktionieren weiter. Was den Spiegel noch nicht erreicht hat, wird in diesem Moment verworfen. Auch der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsverlauf des Spiegels wird gelöscht, damit der nächste Besitzer ihn nie zu sehen bekommt. Wer ihn als Nächstes koppelt, auch Sie selbst, startet mit den Werkseinstellungen.

Um den Spiegel wieder zu nutzen, scannen Sie seine QR-Karte und richten das WLAN direkt am Spiegel ein (Anfang dieses Kapitels). War er beim Entkoppeln offline, vergisst er das Netzwerk erst, wenn er das nächste Mal online kommt. Bis dahin öffnen Sie die WLAN-Einrichtung, indem Sie eine Taste 10 Sekunden halten (siehe oben).

4. Die Tasten des Spiegels

Jedes Licht Ihres Spiegels hat seine eigene Touch-Taste seitlich, im Rahmen integriert statt auf dem Glas — so bleibt der Spiegel frei von Fingerabdrücken und Schlieren. Eine für das Frontlicht, eine für das Hintergrundlicht (je nachdem, womit Ihr Spiegel ausgestattet ist). Drei Gesten decken den Alltag ab, und beide Tasten zusammen zünden eine Kerze an:

Geste	Was sie tut
Tippen	Schaltet das Licht ein oder aus
Doppeltippen	Wechselt den Weißton: warm → neutral → kalt
Halten	Dimmt das Licht stufenlos — loslassen, um die Stufe zu behalten
Beide Tasten zusammen	Kerzenlicht — das Licht flackert sanft wie eine Kerzenflamme

Tippen — ein und aus

Ein einzelnes Tippen schaltet das Licht um. Das Licht reagiert einen **kurzen Moment** nach dem Tippen — der Spiegel wartet kurz, ob ein Doppeltippen folgt. Beim Einschalten kehren Helligkeit und Weißton zurück, die das Licht zuletzt hatte, mit einem sanften Übergang.

Doppeltippen — Weißtöne

Ein Doppeltippen schaltet durch drei Weißtöne: **warm** (gemütliches Abendlicht), **neutral** und **kalt** (wie Tageslicht), dann wieder zu warm. Doppeltippen auf ein ausgeschaltetes Licht schaltet es zugleich ein. Steht das Licht gerade zwischen zwei Tönen (siehe Kapitel 6 zum natürlichen Licht), geht der Zyklus einfach vom nächstgelegenen weiter.

Halten — Dimmen

Halten Sie die Taste, und das Licht durchläuft stufenlos seinen Helligkeitsbereich; **lassen Sie bei der Stufe los, die Ihnen gefällt**. Jedes neue Halten läuft in die entgegengesetzte Richtung — hat es zuletzt gedimmt, wird es beim nächsten Mal heller. Halten bei *ausgeschaltetem* Licht wird immer heller und beginnt nahe der untersten Stufe. Ganz herunterdimmen schaltet das Licht aus.

Ein Detail: Ein Halten von mehr als etwa sechs Sekunden fixiert die Stufe von selbst — die Taste wartet dann, bis Sie den Finger tatsächlich heben, bevor sie wieder reagiert. (Und ein *sehr viel* längeres Halten — 10 Sekunden — ist eine bewusste, eigene Geste: Sie öffnet die WLAN-Rettung, Kapitel 3. Zehnmal schnell hintereinander tippen ist eine weitere: das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen, ebenfalls Kapitel 3.)

Beide Tasten zusammen — Kerzenlicht

Bei einem Spiegel mit Front- und Hintergrundlicht drücken Sie **beide Tasten gleichzeitig** (innerhalb etwa einer Drittelsekunde — keines der Lichter schaltet sich vorher allein ein), und der Spiegel wird zur Kerze: Das Hintergrundlicht leuchtet in sanftem, warmem Weiß und flackert leicht und unregelmäßig wie eine Flamme, das Frontlicht tut dasselbe auf seiner allerniedrigsten Stufe. Wie geschaffen für ein entspannendes Bad.

Zum Beenden **tippen Sie auf eine beliebige Lichttaste** — beide Lichter gehen aus, und dieses Tippen bewirkt sonst nichts. Tippen Sie erneut auf eine Taste, um ihr Licht wie gewohnt einzuschalten. Auch erneutes gleichzeitiges Drücken beider Tasten beendet es.

Gut zu wissen:

- Die Kerze läuft im Spiegel selbst, sie funktioniert also auch ohne WLAN.
- Die zirkadiane Beleuchtung (Kapitel 6) lässt eine brennende Kerze in Ruhe.
- Mit eingeschaltetem Bewegungslicht (Kapitel 6) schaltet der Spiegel seine Lichter aus — auch die Kerze —, sobald er während der gewählten Wartezeit keine Bewegung bemerkt hat. Für ein langes, ruhiges Bad wählen Sie eine längere Wartezeit oder schalten das Bewegungslicht in der App aus.
- Nach einem Stromausfall startet der Spiegel mit ausgeschaltetem Licht; zünden Sie die Kerze mit beiden Tasten erneut an.
- Ein Spiegel mit nur einem Licht hat nur eine Taste — diese Geste braucht beide Lichter.

Die Tastenbeleuchtung

Jede Taste hat ihr eigenes farbiges Leuchten, getrennt vom weißen Licht des Spiegels. Farbe und Intensität wählen Sie in der App (Kapitel 5) — und während Ihr Finger auf der Taste liegt, kann sie eine andere Farbe zeigen. Das Leuchten behält seine Farbe auch nach einem Stromausfall.

Blaues Pulsieren ist etwas Besonderes: Eine Taste, die einmal pro Sekunde blau pulsiert, bedeutet, dass der Spiegel im WLAN-Einrichtungsmodus ist (Kapitel 3).

Immer im Dienst

Die Tasten funktionieren in jeder Situation — mit oder ohne WLAN, vor der Kopplung, während Software heruntergeladen wird. Die Steuerung direkt am Glas wird durch nichts unterbrochen außer durch den kurzen Neustart am Ende eines Software-Updates (Kapitel 7).

5. Steuerung über die App

Sobald der Spiegel gekoppelt und online ist, spiegelt die App das Glas — was sich am Spiegel ändert, erscheint sofort in der App, und umgekehrt.

Der Startbildschirm

Die Karte Ihres Spiegels zeigt auf einen Blick:

- ob der Spiegel **online** ist,
- die **Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit**, die er misst,
- ob gerade jemand am Spiegel **anwesend** ist.

Haben Sie mehr als einen Spiegel, wechseln Sie oben auf dem Bildschirm zwischen ihnen.

Lichter

Jedes Licht hat eine Kachel auf dem Startbildschirm und dahinter eine vollständige Steuerungsansicht. Sie können:

- das Licht **ein- oder ausschalten**,
- die **Helligkeit** einstellen,
- den **Weißton** beliebig zwischen warm und kalt einstellen — nicht nur die drei Töne, durch die die Taste schaltet,
- oder eine von vier **Voreinstellungen** wählen: Reading (Lesen), Relax (Entspannen), Energize (Energie) und Makeup (Make-up).

Änderungen blenden am Spiegel sanft ein, genau als hätten Sie die Taste benutzt. Ändert jemand am Spiegel das Licht, während Sie in die App schauen, aktualisiert sich die App vor Ihren Augen.

Tastenbeleuchtung

In der Steuerung des Spiegels finden Sie eine Karte für jede Touch-Taste. Wählen Sie die **Farbe** ihres Leuchtens, dessen **Intensität**, oder schalten Sie das Leuchten ganz aus; Sie sehen auch die Farbe, die sie beim Drücken zeigt. Der Spiegel merkt sich Ihre Wahl auch über Stromausfälle hinweg.

Raumklima

Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf der Karte des Spiegels stammen von seinem eigenen Sensor. Ein frischer Messwert kommt kurz nach dem Einschalten des Spiegels, danach etwa **alle 15 Minuten**. Die Anwesenheitsanzeige wechselt nach etwa drei Minuten ohne Bewegung auf „keine Bewegung“.

Details und Einstellungen des Spiegels

Aus der Steuerung des Spiegels öffnen Sie:

- **Details** — Name des Spiegels, Seriennummer, Softwareversion, Zeitpunkt der Kopplung und wann zuletzt Bewegung erkannt wurde.
- **Einstellungen** — **Name** und **Raum** des Spiegels, die **Zeitzone** (für die zirkadiane Beleuchtung, Kapitel 6), die Schalter **Zirkadiane Beleuchtung** und **Bewegungslicht** mit der Wartezeit **Ausschalten nach** (Kapitel 6) sowie den Abschnitt **Network** (Kapitel 3).

Name und Raum

Im Abschnitt **General** der Einstellungen können Sie den Spiegel jederzeit umbenennen — der neue Name erscheint überall in der App. Daneben lässt **Room** Sie festhalten, wo der Spiegel hängt („Bad“, „Gästezimmer“): Wählen Sie einen Ihrer Räume, legen Sie direkt in der Auswahl einen neuen an, oder wählen Sie **No room**. Räume sind nur Etiketten, um mehrere Spiegel auseinanderzuhalten — sie zu ändern wirkt sich nie auf den Spiegel selbst aus.

Wenn der Spiegel offline ist

Sie können die App weiter benutzen — Ihre Änderungen werden gespeichert, und der Spiegel **holt sie nach, sobald er sich wieder verbindet**. Die Karte zeigt ihn in der Zwischenzeit nur als offline.

6. Intelligente Beleuchtung

Ihr Spiegel kann sich auf zwei Arten selbst um sein Licht kümmern: Die **zirkadiane Beleuchtung** passt das Licht an die Tageszeit an, und das **Bewegungslicht** schaltet es ein, wenn Sie an den Spiegel treten. Beides ist optional, und beides schalten Sie in der App in den **Einstellungen** Ihres Spiegels ein.

Zirkadiane Beleuchtung

Mit eingeschalteter **zirkadianer Beleuchtung** passt der Spiegel sein Licht an die Tageszeit an — kalt und hell, wenn Sie wach werden müssen, warm und sanft spät am Abend — ohne dass Sie etwas anfassen.

Wie es sich anfühlt

- **Schalten Sie das Licht morgens ein**, kommt es hell und kalt, wie Tageslicht.
- **Schalten Sie es spät am Abend ein**, kommt es warm und gedimmt, angenehm für die Augen.
- **Lassen Sie es an**, passt es sich weiter an — so langsam, dass Sie es nicht wandern sehen. Ein mittags eingeschaltetes Licht ist bis zur Nacht in seinen warmen Abendton übergegangen.

Grob über den Tag:

Zeit	Licht
Früher Morgen (ab 5:00)	wird aus dem Nachtmodus wärmer und heller bis zum Sonnenaufgang
6:00	am hellsten und kältesten — volles Tageslicht
Über den Tag	langsam wärmer und einen Hauch dunkler
Abend (ab 18:00)	deutlich warm, klingt aus
Nacht (23:00 – 5:00)	sehr warm und gedimmt — Nachtmodus

Sie haben immer das letzte Wort

Die zirkadiane Beleuchtung verändert nur, was Sie nicht selbst gewählt haben — und sie behandelt Helligkeit und Ton getrennt:

- **Dimmen Sie das Licht von Hand** (Taste halten oder in der App) — Ihre Helligkeit bleibt; der Ton folgt weiter dem Tag.
- **Wählen Sie selbst einen Ton** (Doppeltippen, eine Voreinstellung oder die App) — Ihr Ton bleibt; die Helligkeit folgt weiter dem Tag.

Ihre Wahl gilt, bis das Licht das nächste Mal ausgeschaltet wird. Das nächste Einschalten beginnt frisch nach der Tageszeit.

Einschalten

Öffnen Sie in der App die **Einstellungen** Ihres Spiegels und schalten Sie **Zirkadiane Beleuchtung** ein. Achten Sie darauf, dass die **Zeitzone** des Spiegels auf demselben Bildschirm gesetzt ist — die Funktion folgt Ihrer Ortszeit.

Zwei praktische Hinweise:

- Die genaue Uhrzeit bezieht der Spiegel aus dem Internet. **Ohne Netzwerkverbindung pausiert die zirkadiane Beleuchtung**, und das Licht kehrt einfach zu dem zurück, was Sie zuletzt eingestellt haben — alles andere funktioniert weiter.
- Mit **ausgeschalteter** zirkadianer Beleuchtung verhält sich der Spiegel klassisch: Jedes Einschalten stellt Helligkeit und Ton vom letzten Mal wieder her.

Bewegungslicht

Mit eingeschaltetem **Bewegungslicht** bemerkt der Spiegel, dass Sie kommen, und schaltet sein Licht für Sie ein — und wieder aus, wenn Sie eine Weile weg waren. Das alles passiert im Spiegel selbst, es funktioniert also auch ohne Internetverbindung.

Wie es sich anfühlt

- **Treten Sie an den Spiegel**, geht das Licht von selbst an. Hat Ihr Spiegel Front- und Hintergrundlicht, gehen beide zusammen an.
- Es geht genau so an, als hätten Sie die Taste gedrückt — mit eingeschalteter zirkadianer Beleuchtung kommt es also in der Helligkeit und dem Ton, die zur Stunde passen.
- **Gehen Sie weg**, bleibt das Licht noch eine Weile an und geht dann von selbst aus.

Wie lange es wartet

Der Spiegel schaltet nicht in dem Moment aus, in dem Sie sich nicht mehr bewegen. Er wartet zuerst, bis er sicher ist, dass niemand mehr da ist — das dauert etwa **drei Minuten** Stillstand — und erst dann beginnt Ihre gewählte Wartezeit.

Ihre Einstellung	Licht geht aus
Sofort	etwa 3 Minuten nach Ihrer letzten Bewegung
5 Minuten	etwa 8 Minuten nach Ihrer letzten Bewegung
30 Minuten	etwa 33 Minuten nach Ihrer letzten Bewegung

Kommen Sie zurück, bevor es ausgeht, wird der Countdown einfach abgebrochen.

Sie haben immer das letzte Wort

- **Schalten Sie das Licht von Hand aus**, arbeitet der Spiegel nicht gegen Sie — er schaltet es erst wieder ein, wenn Sie tatsächlich weg waren und zurückkommen.

- **Schalten Sie es von Hand ein**, während niemand am Spiegel ist, bleibt es an: Ein bereits laufender Countdown wird abgebrochen.
- **Den Spiegel einzustecken** schaltet das Licht nie von selbst ein.
- Die Wartezeit gilt auch für ein Licht, das **Sie** eingeschaltet haben — lassen Sie es an und gehen weg, schaltet der Spiegel es irgendwann für Sie aus.

Einschalten

Öffnen Sie in der App die **Einstellungen** Ihres Spiegels, schalten Sie **Bewegungslicht** ein und tippen Sie dann auf **Ausschalten nach**, um die Wartezeit zu wählen — von *Sofort* bis 60 Minuten.

Das Ändern einer dieser Einstellungen stört nie ein Licht, das gerade an ist. Das **Ausschalten** des Bewegungslichts bricht zudem einen laufenden Countdown ab und lässt das Licht genau so, wie es ist.

7. Software-Updates

Die Software Ihres Spiegels wird mit der Zeit besser. Wenn eine neuere Version für Ihren Spiegel bereitsteht, bietet die App sie an — Sie installieren sie mit einem Tippen. Wichtige Korrekturen können auch von selbst kommen; die App sagt Ihnen, wenn das passiert.

Aktualisieren aus der App

Öffnen Sie in der App die Details Ihres Spiegels. Dort sehen Sie immer die Softwareversion, mit der der Spiegel gerade läuft — und wenn Eclario eine neuere veröffentlicht hat, eine Schaltfläche **Aktualisieren** mit der Version, die installiert wird.

- Tippen Sie auf die Schaltfläche, und das Update beginnt. Die neue Software wird im Hintergrund heruntergeladen — Licht und Tasten funktionieren die ganze Zeit normal — und das Update endet mit einem **kurzen Neustart**, deutlich unter einer Minute. Nach dem Neustart ist das Licht aus; ein Tippen bringt es zurück.
- Die App zeigt das laufende Update und danach die neue Version — mit einer Bestätigung, sobald es fertig ist.
- Ist der Spiegel in dem Moment offline, **wartet** das Update einfach und startet von selbst, wenn der Spiegel das nächste Mal online kommt. Die App sagt Ihnen das, wenn Sie es starten. Das Update wartet höchstens **eine Woche**. Bleibt der Spiegel länger offline, verfällt das wartende Update, und die App bietet es wieder an, sobald der Spiegel wieder online ist. Solange das Update wartet, zeigt die Karte womöglich wieder die Schaltfläche **Aktualisieren** — Sie müssen nicht erneut darauf tippen, und ein Tippen schadet nicht: Der Spiegel installiert das Update in jedem Fall nur einmal.

Updates, die Eclario für Sie installiert

Wichtige Korrekturen können installiert werden, ohne dass Sie sie starten. Das passiert nie unsichtbar: Die App informiert Sie, dass das Update läuft, und es funktioniert genau wie eines, das Sie selbst starten — auch mit der Grenze von einer Woche: War Ihr Spiegel länger offline, bietet die App diese Version als normales Update an, sobald der Spiegel wieder online ist.

Eingebaute Sicherheit

- Der Spiegel installiert nur Software, die **tatsächlich von Eclario veröffentlicht** wurde — er prüft jedes Update vor der Installation.
- Zieht Eclario eine Version zurück, wird sie auf einem Spiegel, der noch darauf wartet, nie installiert.
- **Ein fehlgeschlagenes Update kann den Spiegel nicht beschädigen.** Startet neue Software nicht richtig, kehrt der Spiegel automatisch von selbst zur vorherigen Version zurück und funktioniert weiter wie zuvor. Die App sagt es Ihnen: Die Karte des Spiegels zeigt, dass das Update fehlgeschlagen ist und mit welcher Version der Spiegel wieder läuft, und bietet das Update erneut an — tippen Sie auf **Aktualisieren**, wann immer Sie es erneut versuchen möchten, oder lassen Sie es; der Spiegel

funktioniert so oder so normal. War die App in dem Moment nicht geöffnet, zeigt die Karte stattdessen nach etwa zehn Minuten einfach wieder dasselbe Update an — das bedeutet dasselbe.

8. Fehlerbehebung

Die App zeigt den Spiegel als offline

- Prüfen Sie, ob Ihr WLAN und Ihr Internet zu Hause funktionieren. Der Spiegel versucht es von selbst weiter, ohne Ende — sobald das Netzwerk zurück ist, verbindet er sich ohne Hilfe neu.
- Tasten und Licht funktionieren am Glas die ganze Zeit.
- Hat sich das WLAN selbst geändert (neuer Router, neues Passwort), kann der Spiegel die neuen Daten nicht kennen — verbinden Sie ihn neu wie in Kapitel 3 beschrieben: **Change Wi-Fi**, wenn der Spiegel noch online ist, oder das **10-Sekunden-Halten der Taste**, wenn nicht.

Das Licht reagiert nicht auf die App

Prüfen Sie, ob der Spiegel online ist (seine Karte in der App). Befehle, die gesendet werden, während er offline ist, gehen nicht verloren — sie werden ausgeführt, wenn er sich wieder verbindet. Die Tasten am Glas funktionieren unabhängig davon immer.

Ein Tippen scheint verzögert zu reagieren

Diese kurze Pause ist normal — der Spiegel wartet kurz, ob Ihr Tippen der Anfang eines Doppeltippens ist.

Eine Taste reagiert überhaupt nicht mehr

Schalten Sie den Strom des Spiegels für ein paar Sekunden aus und wieder ein — am Sicherungsautomaten, der ihn versorgt (das Netzteil des Spiegels sitzt hinter dem Glas). Das Licht ist danach aus (das ist nach jedem Stromausfall normal), und die Farbe der Tastenbeleuchtung bleibt gespeichert.

Nach einem Stromausfall ist das Licht aus

So soll es sein — nach einem Stromausfall kommt das Licht aus Sicherheitsgründen immer ausgeschaltet zurück. Die Farbe Ihrer Tastenbeleuchtung und alle Einstellungen bleiben gespeichert.

Das Licht ist von selbst ausgegangen oder der Spiegel hat neu gestartet

Wahrscheinlich wurde gerade ein Software-Update abgeschlossen — ein Update endet mit einem kurzen Neustart, und danach ist das Licht aus. Tippen Sie auf eine Taste, um es wieder einzuschalten; mehr ist nicht nötig. Siehe Kapitel 7.

Das WLAN-Passwort war bei der Einrichtung falsch

Kein Problem — ein falsches Passwort wird nie gespeichert. Der Spiegel bleibt in seinem vorherigen Netzwerk (oder bleibt bereit für die Einrichtung), und Sie können es einfach noch einmal versuchen.

Die App findet den Spiegel nicht über Bluetooth

- Gehen Sie näher heran — Bluetooth reicht nur wenige Meter.
- Prüfen Sie, ob Bluetooth an Ihrem Telefon eingeschaltet ist und die App die Bluetooth-Berechtigung hat.
- Das Zeitfenster, in dem der Spiegel zuhört, schließt sich nach einer Weile — öffnen Sie es erneut (Kapitel 3) und versuchen Sie es noch einmal.

Die App meldet, dass mehr als ein Spiegel wartet

In Ihrer Nähe sind zwei oder mehr Eclario-Spiegel bereit für die Einrichtung, und keiner meldet sich mit dem Namen, den die App für diesen Spiegel erwartet — deshalb bricht die App ab, statt den falschen Spiegel zu riskieren. Sie listet auf, was sie gefunden hat. Trennen Sie die anderen Spiegel vom Strom (oder entfernen Sie sich von ihnen) und tippen Sie auf **Erneut versuchen**.

Mein Netzwerk erscheint nicht in der Liste

Der Spiegel nutzt das **2,4-GHz**-WLAN-Band. Sendet Ihr Router einen Netzwerknamen nur im 5-GHz-Band, aktivieren Sie sein 2,4-GHz-Netzwerk (die meisten Router senden beide).

Ich habe die Kopplungskarte gescannt und eine Website hat sich geöffnet

Sie haben sie mit der Kamera des Telefons gescannt. Öffnen Sie die **Eclario-App**, wählen Sie Spiegel hinzufügen und scannen Sie die Karte mit dem Scanner der App.

„Dieser Spiegel ist bereits mit einem anderen Konto gekoppelt“

Ein Spiegel hat genau einen Besitzer, und der vorherige Besitzer muss ihn zuerst entkoppeln. Erreichen Sie ihn nicht — zum Beispiel weil Sie den Spiegel gebraucht gekauft haben —, setzen Sie ihn direkt am Spiegel mit zehn schnellen Tipps zurück (Kapitel 3) und scannen dann seine Karte.

Ich habe die Kopplungskarte verloren

Wenden Sie sich an Eclario — wir prüfen den Besitz, machen die alte Karte ungültig und schicken Ihnen eine neue.

Alles andere

Wir helfen gern: eclario.eu/contact.

9. Maße und Montage

Dieses Kapitel beschreibt, in welchen Größen es Eclario-Spiegel gibt, was jeder Spiegel mitbringt und wie ein Spiegel an die Wand kommt.

Größen und Formen

- **Standardgrößen:** Breite und Höhe werden jeweils zwischen **40 und 150 cm** gewählt, sodass ein Spiegel hochkant oder quer hängen kann — 50 × 80 cm hochkant ist eine Standardgröße, ebenso 120 × 60 cm. Der Durchmesser eines runden Spiegels wird genauso gewählt.
- **Formen:** rechteckig, rund, oval oder eine organische Form nach Ihrem eigenen Entwurf. Einen Spiegel außerhalb der Standardgrößen oder -formen entwerfen wir individuell mit Ihnen.
- **Tiefe ab Wand:** 10 bis 34 mm, je nach Größe und Ausstattung.
- **Rahmen:** ein auf Maß gefrästes Profil ohne sichtbare Fugen, das in der Feuchtigkeit des Badezimmers formstabil bleibt.

Was jeder Spiegel hat

Licht	Frontlicht und/oder Hintergrundlicht, von warmem Kerzenlicht (1800 K) bis zu kühlem Tageslicht (4500 K), voll dimmbar
Bedienung	Touch-Tasten im Rahmen, nie auf dem Glas
App	die Eclario-App für iPhone und Android
Strom	der Spiegel selbst läuft mit Niederspannung (24 V); sein Netzteil wird mitgeliefert

Welche Lichter ein Spiegel hat, wird bei der Bestellung festgelegt — Kapitel 1 listet auf, was in der Verpackung ist.

Bevor die Wand fertig ist

Wird das Badezimmer noch gebaut oder renoviert, **bestellen Sie den Spiegel — oder fragen Sie uns nach der Lage des Stromanschlusses — bevor die Wand gefliest wird**:

- Führen Sie einen **230-V-Stromanschluss aus der Wand**, dort, wo der Spiegel hängen wird. Er muss **hinter dem Spiegel liegen, weit genug innerhalb seiner Ränder**, damit das Glas ihn verdeckt. Wie weit vom Spiegelrand entfernt, sagen wir Ihnen.
- **Die Höhe bestimmen Sie.** Legen Sie fest, wo der Spiegel hängen wird, bevor die Wand gefliest wird, damit der Anschluss an der richtigen Stelle liegt.

Den Spiegel montieren

Den Spiegel montieren Sie selbst oder die Firma, die ihn Ihnen liefert — ein Bauträger, ein Installateur oder ein Designer. Eclario montiert keine Spiegel selbst.

- **In der Verpackung:** der Spiegel, sein Netzteil und die Anleitung.
- **Strom:** Das Netzteil kommt hinter den Spiegel und wird an den 230-V-Anschluss in der Wand angeschlossen; der Spiegel selbst läuft mit 24 V. Hängt der Spiegel, schalten Sie seinen Strom am Sicherungsautomaten aus, nicht an einem Stecker.
- **Anschluss ans Stromnetz:** Wir empfehlen, ihn von einem Elektriker ausführen zu lassen.
- Planen Sie die Position des Spiegels vor dem Bohren: Die Touch-Tasten sitzen seitlich am Rahmen, lassen Sie also Platz, um sie zu erreichen.

Hängt der Spiegel an der Wand und hat Strom, geht es weiter mit Kapitel 1, „Einrichtung in vier Schritten“.

Pflege des Spiegels

- **Reinigung:** handelsüblicher Glasreiniger und ein weiches Tuch. Die Tasten sitzen im Rahmen, nicht auf dem Glas, daher bleiben auf der Oberfläche keine Fingerabdrücke.
- **Feuchtigkeit:** Der Spiegel ist für das Badezimmer gebaut, mit einer feuchtigkeitsbeständigen Verspiegelung.

10. Garantie und Service

Ihre Garantie

Jeder Eclario-Spiegel hat eine **Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum**. Sie umfasst die Elektronik des Spiegels und sein Licht.

Fällt etwas aus, **reparieren oder ersetzen wir das defekte Modul** — Ihr Spiegel bleibt bei Ihnen.

Für einen Garantieanspruch brauchen Sie den **Kaufbeleg**. Wer ihn hat, kann die Garantie geltend machen — zum Beispiel der neue Eigentümer einer Wohnung, wenn ihm der Beleg mit übergeben wurde.

Kam der Spiegel mit Ihrer Wohnung oder Ihrem Haus? Dann laufen die zwei Jahre ab dem Tag, an dem der Bauträger oder Verkäufer ihn gekauft hat. Fragen Sie ihn nach dem Kaufbeleg und danach, wo der Spiegel gekauft wurde.

Wo Sie reklamieren

Reklamieren Sie dort, wo der Spiegel gekauft wurde:

- bei **Eclario** gekauft — kontaktieren Sie uns (siehe „Hilfe erhalten“ unten);
- bei **zrkadlonamieru.sk** gekauft — reklamieren Sie bei diesem Shop.

Wenn der Spiegel beschädigt ankommt

Haben Sie den Spiegel bei Eclario gekauft und hat ein Kurier ihn beschädigt geliefert, schreiben Sie uns **innerhalb von 24 Stunden nach der Lieferung** und schicken Sie ein Foto der Verpackung und des Spiegels. Ein beschädigter Spiegel kommt in unserer Fertigung an die erste Stelle. Woanders gekauft? Melden Sie es dem Verkäufer.

Bevor Sie uns kontaktieren

Viele Probleme sind schnell gelöst — Kapitel 8 behandelt die häufigsten: Der Spiegel wird als offline angezeigt, eine Taste reagiert nicht mehr, die Kopplungskarte ist verloren, oder der Spiegel ist bereits mit einem anderen Konto gekoppelt.

Hilfe erhalten

Nutzen Sie das Kontaktformular unter eclario.eu/contact oder schreiben Sie an **info@eclario.eu**. Wir beantworten jede Nachricht innerhalb von zwei Werktagen.

Damit wir sofort helfen können, nennen Sie uns:

- den **Namen Ihres Spiegels**, wie er in der App erscheint — oder, wenn Sie die App nicht nutzen, wo der Spiegel hängt, und ein Foto davon,
- was passiert ist und wann, und was Sie aus Kapitel 8 schon versucht haben,

- ein Foto oder kurzes Video, wenn man das Problem sehen kann,
- bei einem Garantieanspruch eine Kopie des **Kaufbelegs**.

Wir entwerfen und bauen jeden Spiegel selbst, so erreichen Sie die Menschen, die Ihren gebaut haben.

Software-Updates

Die Software Ihres Spiegels wird auch nach dem Kauf besser, kostenlos. Kapitel 7 erklärt, wie Updates zu Ihrem Spiegel kommen.